



1A

2B

2C

2D

2E

3A

3B

3C

4B

4C

4D

4E

4G

4H

Bestellbezeichnung

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

FG 60AD1D0A-LP30F20GK95

Kontakteinheiten					
	Vom Elektromagnet Vom Betätiger au ausgelöste Kontakte löste Kontakt				
60A	1S+1Ö 1S+1Ö				
60B	2Ö 1S+1Ö				
60C	3Ö	1Ö			
60D	1S+1Ö	2Ö			
60E	1S+2Ö	1Ö			
60F	1S+2Ö	1S			
60G	2Ö	2Ö			
60H	H 4Ö /				
60I	3Ö	1S			
60L	2S+1Ö	1Ö			
60M	2S+1Ö	1S			
60N	1S+1Ö	2S			
60P	1Ö	3Ö			
60R	2S+2Ö	/			
60S	1Ö	1Ö+2S			
60T	1Ö	2Ö+1S			
60U	/	4Ö			
60V	2Ö	2S			

	Arbeitsweiseprinzip				
ı	D1D	Gesperrter Betätiger mit aberregtem Elektromagnet			
ı	D1E	Gesperrter Betätiger mit erregtem Elektromagnet			
ı	D5D	Gesperrter Betätiger mit aberregtem Elektromagnet und Schlüsselentriegelung			
1	D6D	Gesperrter Betätiger mit aberregtem Elektromagnet, Schlüsselentriegelung und Antipanikentriegelungstaste			
ı	D7D	Gesperrter Betätiger mit aberregtem Elektromagnet und Antipanikentriegelungstaste			
ı	D7E	Gesperrter Betätiger mit erregtem Elektromagnet und Antipanikentriegelungstaste			

Spulenspannung des Elektromagneten				
0	24 Vac/dc (-10% +25%)			
1	120 Vac (-15% +10%)			
2	230 Vac (-15% +10%)			
3	12 Vdc (-15% +20%)			

Betä	itiger
	Ohne Betätiger (Standard)
F20	Mit geradem Betätiger (VF KEYF20)
F21	Mit rechtwinkligem Betätiger (VF KEYF21)
F22	Mit Betätiger mit Gummiringen (VF KEYF22)

F28 Mit Universalbetätiger (VF KEYF28)

Silberkontakte (Standard) **G** Vergoldete Silberkontakte 1 μm

Länge der Entriegelungstaste				
	Für Wandstärken von max 15 mm (Standard			
LP30	Für Wandstärken von max 30 mm			
LP40	Für Wandstärken von max 40 mm			
LP60	Für Wandstärken von max 60 mm			
LPRG	Einstellbar für Wandstärken von 60 mm bis 500 mm			

Kontaktarten

Sigr	Signalisierungsied		
Α	Zwei grüne LEDs, vom Elektromagnet angeschaltet		
В	Eine grüne und eine rote LED, frei anzuschliessen		
С	Eine orange und eine grüne LED, frei anzuschliessen		
Z	Ohne LED		



Haupteigenschaften

- Rastkraft des Betätigers 2500 N
- Zehn 4 polige Kontakteinheiten
- Gehäuse aus Metall, drei M20 Kabeleingänge
- Schutzart IP67
- Ausführungen mit Schlüsselentriegelung und

Antipanikentriegelungstaste

- 4 Betätiger aus Edelstahl
- Nicht trennbare orientierbare Schwenkköpfe und -vorrichtungen
- LED-Anzeigeeinheit
- Einsatz mit erregtem oder aberregtem Elektromagnet

Kennzeichnung und Gütezeichen:







Zulassung IMQ: E131787 Zulassung UL:

Technische Eigenschaften

Metallgehäuse mit hochwertiger Pulverbeschichtung

Drei Kabeleinführungen M20 Gewinde

Schutzart: IP67 nach EN 60529 (elektrische Kontakte)

Hauptdaten

Siehe Seite 6/32 Sicherheitsparameter: Umgebungstemperatur: von -25°C bis +60°C Max. Betriebsfrequenz: 600 Schaltspiele¹/Stunde 1 Mill. Schaltspiele¹ Mechanische Lebensdauer:

Max. Betätigungsgeschwindigkeit: 0,5 m/s Min. Betätigungsgeschwindigkeit: 1 mm/s Max. Rückhaltekraft: 2500 N Max.Kraft vor dem Bruch laut GS-ET-19: 2800 N 2150 N Max. Rückhaltekraft laut GS-ET-19: Max. Antriebsspiel: 4,5 mm Ausziehungskraft des Betätigers: 30 N

Anziehdrehmoment bei der Installation: Siehe Seite 6/1-6/10

(1) Ein Schaltspiel beinhaltet zwei Bewegungen, eine Schließung und eine Öffnung nach Norm EN 60947-5-1.

Kabelquerschnitt (flexibler Kupferdraht)

Kontakteinheit: Min. 1 x 0,34 mm² (1 x AWG 22) Max. 2 x 1,5 mm² (2 x AWG 16)

Konformität:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60204-1, EN 1088, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, IEC 529, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, NFC 63-140, VDE 0660-200, VDE 0113, CENELEC EN 50013, BG-GS-ET-15.

Zulassungen:

IEC 60947-5-1, UL 508

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Elektromagnet

Einschaltdauer: 100% ED

Elektromagnetschutz 12 V: Sicherung 1 A Art gG Elektromagnetschutz 24 V: Sicherung 0,5 A Art gG

Sicherung 315 mA, Art verzögert Elektromagnetschutz 120 V: Elektromagnetschutz 230 V: Sicherung 315 mA, Art verzögert 9 VA

Elektromagnetverbrauch:

🛆 Für eine korrekte Installation und einen korrekten Einsatz aller Artikel gelten die in diesem Kapitel genannten Hinweise; ansonsten bitten wir Sie die Anleitungen auf den Seiten 6/1 bis 6/10 zu beachten.

Elektrische Eigenschaften Einsatzkategorie Wechselspannung: AC15 (50 ... 60 Hz) Therm. Nennstrom (Ith): 10 A 250 400 400 Vac 300 Vdc Ue (V) 120 Isolationsspannung (Ui): 1000 A nach EN 60947-5-1 le (A) 6 5 3 Bedingter Kurzschlussstrom: Gleichspannung: DC13 Kurzschlußschutz: Sicherung 10 A 500 V Typ gG 125 250 Ue (V) 24 Verschmutzungsgrad: le (A) 3 0,7 Wechselspannung: AC15 (50 ... 60 Hz) Mit 12 poligem M23 Anschlußstecker Therm. Nennstrom (Ith): Ue (V) 120 250 le (A) 6 5 Isolationsspannung (Ui): 250 Vac 300 Vdc Kurzschlußschutz: Sicherung 8 A 500 V Typ gG Gleichspannung: DC13 Verschmutzungsgrad: 125 250 Ue (V) 24 le (A) 3 0,7 0.4

Seite 4/61 🌓 pizzato elettrica Hauptkatalog 2009-2010



IMQ zugelassene Eigenschaften

Isolationsspannung (Ui): 400 Vac Therm. Nennstrom (Ith): 10 A

Kurzschlußschutz: Sicherung 10 A 500 V Typ aM

Schutzart der Hülle: IP67 Anschluß MV (Schraubklemmen) Verschmutzungsgrad 3 Einsatzkategorie: AC15

Einsatzspannung (Ue): 400 Vac (50 Hz)

Einsatzstrom (le): 3 A

Formen des Kontaktelementes: X+X+X+X, Y+Y+Y+Y, X+Y+Y+Y, X+X+Y+Y, X+X+X+Y Zwangsöffnung der Kontakte für Kontakteinheiten: 60A, 60B, 60C, 60D, 60E, 60F, 60G, 60H, 60I, 60L, 60M, 60N, 60P, 60R, 60S, 60T, 60U, 60V

Konformität: EN 60947-1, EN 60947-5-1 und nachfolgende Nachträge und Änderungen, $we sent liche Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE \ und nach folgende nach folgen der Niederspannungsricht linie 2006/95/CE \ und nach folgen der Niederspannungsrich$ Änderungen.

Für die Aufstellung der zugelassenen Produkte wenden Sie sich bitte an unser technisches

Anwendungsbeschränkung

Der Schalter darf nicht dort verwendet werden, wo Staub und Schmutz in den Betätigungskopf eindringen und sich dort festsetzen können. Vor allem nicht dort, wo Metall- und Zementpulver oder Chemikalien versprüht werden. In Räumen, in denen explosives oder entzündliches Gas vorhanden ist, darf der Schalter ebenfalls nicht verwendet werden. In Umgebungen mit Explosionsgefahr Produkte Atex verwenden (siehe Seite 2/137).

UL zugelassene Eigenschaften

Anwendungskategorie Q300 (69 VA, 125-250 Vdc) Q300 (69 VA, 125-250 Vdc)

Eigenschaften des Gehäuses Typ 1, 4X "indoor use only", 12, 13

Konformität: UL 508

Für die Aufstellung der zugelassenen Produkte wenden Sie sich bitte an unser

1A

1B

2A

2B

2D

2C

2E

3A

3C

3B

4B

4C

4D

4E

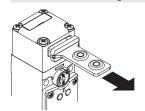
4G

4H

Beschreibung

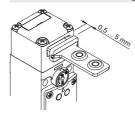
Diese Schalter verwendet man hauptsächlich an Maschinen, an denen auch nachdem die Stillstandsteuerung der Maschine ausgelöst wurde, eine Gefahr besteht, wie zum Beispiel auf Grund der Trägheit mechanischer Teile wie Führungsrollen, Sägeplatten usw. oder bei Vorhandensein von Teilen, die sich unter Temperatur oder Druck befinden. Sie können auch dort eingesetzt werden, wo man eine Schutztürüberwachung der Maschine erzielen möchte, um die Öffnung dieser nur unter gewissen Bedingungen zu gewähren.

Rastkraft des Betätigers



Das robuste gegenseitige Verriegelungssystem garantiert eine max. Rastkraft des Betätigers von 2500 N.

Einstellzone des Betätigers



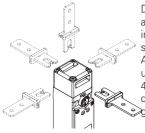
Dieser Schalter verfügt über einen großzügigen Spielraum des Betätigers (4,5mm)im Betätigungskopf, damit eventuelle Dichtungen an der Schutztür den Betätiger gegenüber dem Elektromagnet nicht in Spannung halten. Bei geschlossener Schutztür muß man überprüfen, daß der Betätiger nicht direkt gegen den Schalterbetätigungskopf stößt, sondern sich innerhalb der Einstellzone befindet. (0,5 ... 5 mm).

gen 4 polige Kontakteinheit



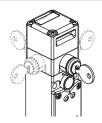
Innovativ ist die 4 polige Kontakteinheit, erhältlich in verschiedenen Kontaktkonfigurationen, die zur Überprüfung des Betätigers oder des Elektromagneten (patentiert) dient. Die Einheit ist mit unverlierbaren Schrauben, selbsthebenden Plättchen und entfernbarem Fingerschutz des Quetschkabelschuhs ausgestattet.

Schwenkköpfe und -vorrichtungen



Der Betätigungskopf kann sehr schnell in allen vier Richtungen angebracht werden indem man mit Hilfe der 4 Befestigungsschrauben den Betätigerkopf befestigt. Auch die Notentriegelungsvorrichtungen und der Notentriegelungskopf können um 4 x 90° gedreht werden und ermöglichen daher 32 verschiedene Gestaltungen des

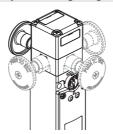
Notentriegelungseinrichtung mit drehbarer Sperrvorrichtung



Die Hilfsentriegelungsvorrichtung wird eingesetzt, um zu gewährleisten, daß der Zutritt zur Maschine oder deren Wartung nur durch befugtes Personal möglich ist. Das Drehen des Schlüssels löst die gleiche Wirkung des Elektromagneten aus, wie die Kontakte des Elektromagneten, wenn sie sich bewegen und der Betätiger wird entsperrt. Die Vorrichtung ist

ausrichtbar und dies ermöglicht den Einbau des Sicherheitsschalters im Inneren der Maschine, während die Notentriegelungseinrichtung von außen an der Schutztür zugänglich ist. Auf diese Weise ist der Schalter gegenüber eventuellen Beschädigungen geschützt und die äußere Fassade der Maschine wird dadurch nicht beeinflußt.

Antipanikentriegelungsvorrichtung

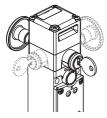


Diese Vorrichtung wird dort verwendet, wo Sicherheitsschalter eine gefährliche Zone kontrollieren, in die eine Bedienungsperson mit dem ganzen Körper eindringen kann. Die Entriegelungstaste im Inneren der Maschine ermöglicht der Bedienungsperson auch im Falle eines Black-out aus der Gefahrenzone herauszukommen. Bei Tastendruck entsteht die gleiche Wirkung wie durch die

Hilfsentriegelungsvorrichtung.

Zur Wiederarmierung des Schalters muß die Taste in die Ausgangsstellung gebracht werden. Die Antipaniktaste ist schwenkbar und in verschiedenen Längen erhältlich; sie wird durch eine Schraube an den Schalter montiert und dies erlaubt daher die Anbringung des Schalters inner- und außerhalb der Schutztüren.

Notentriegelungseinrichtung mit Schloß und Antipaniktaste

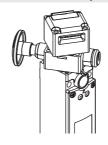


Diese Vorrichtung übernimmt gleichzeitig die beiden oben genannten Funktionen. Auch in diesem Fall ist die Vorrichtung drehbar und die Entriegelungstaste kann in verschiedenen Längen geliefert werden. Die Inbetriebsetzung der Taste hat Priorität gegenüber dem Schloß; es besteht die Möglichkeit die Taste auch bei gesperrtem Schloß zu aktivieren und

den Schalter zu entriegeln.

Zur Wiederarmierung des Schalters müssen das Schloß und die Taste in ihre Ausgangsstellung gebracht werden.

Nicht trennbare Köpfe und Vorrichtungen



Die Köpfe und Entriegelungsvorrichtungen sind orientierbar aber nicht trennbar. Der Schalter ist daher sicherer, da das Problem einer falschen Zusammenstellung seitens des Installateurs nicht vorliegt; weiterhin ist die Möglichkeit einer Beschädigung geringer (Verlierengehen kleiner Bestandteile, Schmutzeindringung, usw).

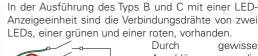
LED-Anzeigeeinheit Typ A

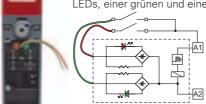


In der Ausführung des Typs A mit einer LED-Anzeigeeinheit werden zwei grüne LEDs direkt von der Stromversorgung des Elektromagneten angeschalten. Es sind keine Kabelverbindungen notwendig.



LED-Anzeigeeinheit Typ B und C





Anschlüsse an die Kontakteinheit können verschiedene Betriebszustände des Schalters überprüft werden.

Seite 4/63 Pizzalo @Diff® Hauptkatalog 2009-2010



1A

1B

2

2A

2B

2C

2D

2E

3

3A

3B

3C

4

Beschreibung

Arheitsweise

Das Arbeitsweiseprinzip dieser Schalter erlaubt drei verschiedene Arbeitszustände:

Zustand A: mit eingeschobenem und gesperrtem Betätiger

Zustand B: mit eingeschobenem aber nicht gesperrtem Betätiger

zustand c: mit herausgezogenem Betätiger

Alle oder einige dieser Zustände können durch elektrische Kontakte S und Ö mit Zwangsöffnung und durch die Auswahl der Kontakteinheit überprüft werden. Vor allem die Kontakteinheiten, deren elektrischen Kontakte mit dem Symbol des Elektromagneten gekennzeichnet sind (🖾), werden beim Übergang vom Zustand A zum Zustand B betätigt, während die elektrischen Kontakte, die mit dem Symbol des Betätigers (🕶 🖻) gekennzeichnet sind. beim Übergang vom Zustand B zum Zustand C betätigt werden.

Arbeitsweise

Zur Sperre des Betätigers kann man zwischen zwei verschiedenen Arbeitsweiseprinzipien wählen:

- Arbeitsweise D: Gesperrter Betätiger mit aberregtem Elektromagnet . Die Entriegelung des Betätigers erfolgt durch die Spannungsversorgung des Elektromagneten (siehe Beispiel Arbeitsweisephase).
- Arbeitsweise E: Gesperrter Betätiger mit erregtem Elektromagnet. Die Entriegelung des Betätigers erfolgt durch den Entzug der Spannung am Elektromagnet. Man empfiehlt diese Ausführung nur in gewissen Umständen, da ein eventueller Spannungsausfall an der Anlage die sofortige Öffnung der Schutztür erlaubt.

Vielseitigkeit des Produktes

Diese Produkte bieten ein umfangreiches Angebot von technischen Lösungen an; flexibel bei der Installation und praktisch im Einsatz zeichnen sie sich durch folgende Eigenschaften aus:

- Die Antriebsköpfe sind um 4 x 90° drehbar und mit zwei Eingängen für den Betätiger ausgestattet, um den Einbau zu erleichtern. Die Betätigungsschlüssel D5, D6 und D7 sind mit einer drehbaren Entriegelungsvorrichtung und unabhängig von der Eingangsseite des Betätigers ausgestattet
- Es gibt vier verschiedene Betätiger aus Edelstahl; diese können in verschiedenen Stellungen und bei Eingangsradien, die größer oder gleich als 80 mm sind, angebracht werden.
- Um den eingeschobenen aber nicht gesperrten Betätiger aus dem Schalter zu ziehen, muß eine Kraft von 30 N angewendet werden.
- Das mechanische Sperrsystem des Betätigers ist besonders robust und kann eine Zugkraft bis zu 2500 N ertragen.
- Ein großzügiger Spielraum des Betätigers im Schaltbetätigungskopf (4,5 mm) verhindert, daß eventuelle Dichtungen an der Tür den Betätiger gegenüber dem Elektromagneten auf Spannung halten.
- Der Schalter ist mit drei Kabeleingängen ausgestattet, um die Anbringung zu erleichtern oder einen Kaskadenanschluß zu ermöglichen.
- Die elektronische Überwachung des Elektromagneten gewährt eine großzügige Toleranz des Eingangsstroms. Diese technische Lösung schließt Probleme, die durch eine unstabile Spannungsversorgung (Nähe oder Entfernung der Stromkabinen, Spannungsschwankungen Tag/ Nacht) hervorgerufen werden könnten, aus. Gleichzeitig erlaubt dies einen niedrigen Verbrauch des Elektromagneten und erweitert den Bereich der Arbeitstemperatur des Schalters.
- Erhältlich sind Kontakteinheiten mit unverlierbaren Schrauben, Fingerschutz und Kontakte mit doppeltem Auflagepunkt sowie doppelter Unterbrechung für eine größere Kontaktsicherheit.
- Weiterhin sind auch Ausführungen mit Led-Anzeigeeinheit erhältlich. Diese sind direkt an der Spannungsversorgung oder frei vom Installateur anzuschließen.

Entriegelungsvorrichtung

Die Schalter mit gesperrtem Betätiger und aberregtem Elektromagnet (Arbeitsweiseprinzip D) sind mit einer Hilfsentriegelungsvorrichtung des Elektromagneten ausgestattet, um die Installation des Schalters zu erleichtern und um bei Spannungsausfall in den Gefahrenbereich eintreten zu können. Die Hilfsentriegelung greift auf den Schalter genau so ein, als ob der Elektromagnet mit Strom versorgt würde und betätigt daher auch die elektrischen Kontakte. Die Entriegelungsvorrichtung ist in verschiedenen Formen, abhängig von den verwendeten Schalterköpfen, erhältlich.

Betätigungskopf D1:

- Die Hilfsentriegelung wird betätigt, indem man den Sicherheitsstift festdreht und die Hilfsentriegelung um 180° dreht.
- Der Pfeil am Schalterdeckel zeigt den Zustand der Hilfsentriegelung an. Nach der Entriegelung des Betätigers muß der Sicherheitsstift in die Ausgangsposition gebracht werden.
- Um einen Missbrauch der Hilfsentriegelung während des normalen Betriebsverlaufes der Maschine zu vermeiden, empfiehlt man diese durch einige Tropfen Lack oder eine Plombierung zu versiegeln.

Betätigungskopf D5: Die Hilfsentriegelung besteht aus einem Schloß mit Schlüssel und wird in zweifacher Ausführung mitgeliefert. Betätigungskopf D7:Die Hilfsentriegelung besteht aus einer pilzförmigen Taste mit Antipanikfunktion. Diese Vorrichtung muß gegen die innere und gefährliche Seite der Maschine so gedreht werden, daß eine eingeschlossene Bedienungsperson diesen Schalter entriegeln und den Bereich verlassen kann.

Betätigungskopf D6: Dieser Betätigungskopf besitzt gleichzeitig die Funktionen der Köpfe D5 und D7. Die Entriegelung wir immer durchgeführt, egal von welchem der beiden Betätiger (Pilz oder Schloß) sie aktiviert werden.

Zugangsüberwachung

Diese Schalter alleine können die Bedienpersonen, welche in den gefährlichen Bereich eintreten, nicht schützen, da ein nicht vorhergesehenes Schließen der Schutztür das Wiederinbetriebsetzen der Maschine auslösen könnte. Falls die Freigabe der Wiederinbetriebnahme komplett von diesen Schaltern abhängt, muß ein System zur Verhinderung dieser Gefahr vorgesehen sein, wie zum Beispiel die verriegelbare Vorrichtung der Eingangsverriegelung des Betätigers VF KB2 (Seite 4/70) oder ein verschließbarer Sicherheitstürgriff wie zum Beispiel VF AP-P11B-200P (Seite 4/93).



4A

4B

4C 4D

4E

4F

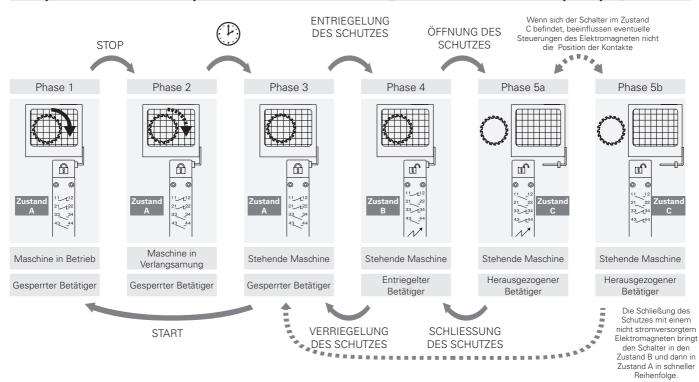
4G

4H

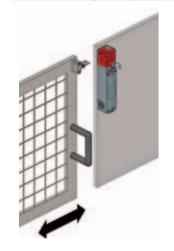
5

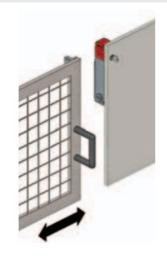


Beispiele von Arbeitsweisephasen mit FG 60AD1D0A-F21 (Schalter mit Arbeitsweiseprinzip D)

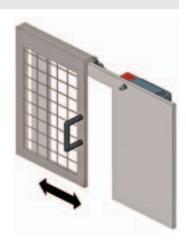


Anwendungsbeispiele









pizzato elettrica Seite 4/65 Hauptkatalog 2009-2010



1A

1B

2

2A

2B

2C

2D

2E

3

3A

3B

3C

4

4A

4B

4C

4D

4E

4F

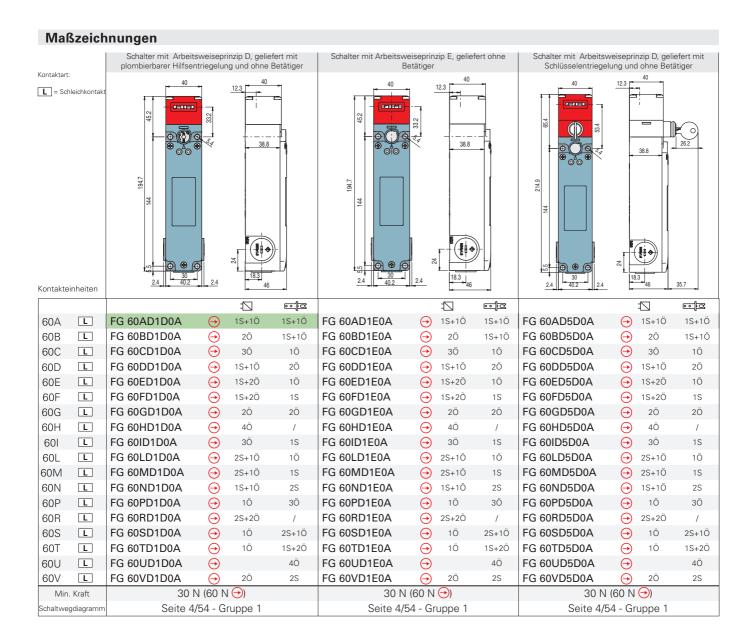
4G

4H

5

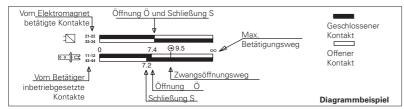
Position der Kon	Position der Kontakte in Schalterzuständen					
		Arbeitsweiseprinzip D		Arbeitsweiseprinzip E		
A 1 22	mit gesperrtem E	Betätiger und aberregten Zustand	n Elektromagnet Zustand	mit gesperrtem Zustand	Betätiger und erregtem Zustand	Elektromagnet Zustand
Arbeitszustand Betätiger	A Finge scholtet und geoperst	B Fingeschaltst und entringelt	C	A Fingersheltet und gegenere	B Singe capatatund entringelt	C
Elektromagnet	Aberregt	Eingeschaltet und entriegelt Erregt	Herausgezogen -	Erregt	Eingeschaltet und entriegelt Aberregt	Herausgezogen -
	<u> </u>	<u> </u>	© ©	<u> </u>		© ©
		12	N. M	12		jrti.™
FG 60A ••••• €	11 <u>t</u> 12	11 - 12	11 — 12	11 <u>t</u> 12	11 12	11 — 12
1S+1Ö vom Elektromag- neten gesteuert	21 1 22	21 22	21 22	21 — 22	21 22	21 22
1S+1Ö vom Betätiger gesteuert	33 — 34 43 — 44	33 - 1 34 43 - 4 4	43 44	33 — 34 43 — 44	33 - 34 43 - 44	33 ** 34 43 ** 44
FG 60B••••• 2Ö vom Elektromagneten	11 — 12 21 — 12 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22
gesteuert 1S+1Ö vom Betätiger	31 — 32	31 - 32	31 32	31 — 32	31 — 32	31 32
gestedert	43 — 44	43 — 44	43 — 44	43 — 44 11 — 12	43 — 44	43 — 44 11 — 12
3Ö vom Elektromagneten	21 — 22	21 22	21 22	21 — 22	21 22	21 22
1Ö vom Betätiger gesteuert	31 1 32 41 1 42	31 - 32	31 — 32 41 — 42	31 — 32 41 — 42	31 <u>32</u> 41 <u>42</u>	31 — 32 41 — 42
FG 60D•••••	13 — 14	13 — 14	13 14	13 14	13 14	13 14
1S+1O vom Elektromagneten gesteuert 2Ö vom Betätiger	21 — 22 31 — 32	21 <u>22</u> 31 <u>4</u> 32	21 — 22 31 — 32	21 — 22 31 — 32	21 22	21 — 22 31 — 32
gesteuert e-	41 — 42	41 — 42	41 42	41 — 42	41 — 42	41 42
FG 60E STATE OF THE STATE OF TH	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22
neten gesteuert 1Ö vom Betätiger	31 — 32	31 — 32 43 — 44	31 <u> </u>	31 — 32	31 — 32 43 — 44	31 <u>32</u> 43 <u>44</u>
gesteuert +\(\sigma\)	43 <u>44</u> 11 <u>12</u>	43 — 44	11 12	43 — 44 11 — 12	11 12	43 44
1S+2O vom Elektromag- neten gesteuert	21 — 22 33 — 34	21 <u> </u>	21 22	21 — 22 31 — 32	21 — 22 31 — 32	21 22 31 32
1S vom Betätiger gesteuert	43 — 44	43 — 44	43 — 44	43 — 44	43 — 44	43 14 44
FG 60G •••• 2Ö vom Elektromagneten	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22
gesteuert 2Ö vom Betätiger	31 — L 32	31 — 32	31 — 32	31 — 32	31 — 32	31 32
gesteuert	41 1 42 11 1 12	41 42	41 — 42 11 — 12	41 — 42 11 — 12	41 	41 — 42 11 — 12
FG 60Heeses 4Ö vom Elektromagneten	21 — 22	21 — 22	21 — 22	21 — 22	21 22	21 22
gesteuert 1	31 1 32 41 1 42	31 — 32 41 — 42	31 — 32 41 — 42	31 — 32 41 — 42	31 — 32 41 — 42	31 — 32 41 — 42
FG 60lesses 3Ö vom Elektromagneten	11 — 12 21 — 12 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22
gesteuert 1S vom Betätiger	31 - 32	31 — 32	31 32	31 — 32	31 - 32	31 32
gesteuert FG 60L COLOR	43 — 44	43 — 44	43 — 44	43 — 44 11 — 12	43 — 44	43 - 44 11 - 12
2S+1Ö vom Elektromag-	21 — 22	21 22	21 22	21 — 22	21 22	21 22
1Ö vom Betätiger gesteuert	33 — 34 43 — 44	33 ** 34 43 ** 44	33 — 34 43 — 44	33 — 34 43 — 44	33 1 34 43 1 44	33 ** 34 43 ** 44
FG 60M•••••	13 14 21 22	13 — 14 21 — 22	13 — 14 21 — 22	13 <u> </u>	13 — 14 21 — 22	13 — 14 21 — 22
neten gesteuert	33 — 34	33 — 1 34	33 <u>t</u> 34	33 ~ 34	33 — 1 34	33 - 1 34
gesteuert + T	43 — 44	43 1 44	43 — 44 13 — 14	43 — 44	43 	43 L 44
1S+1Ö vom Elektromag-	21 1 22	21 — 22	21 22	21 1 22	21 22	21 — 22
2S vom Betätiger gesteuert	33 — 34 43 — 44	33 — 34 43 — 44	33 1 34 43 1 44	33 — 34 43 — 44	33 - 34 43 - 44	33 1 34 43 1 44
FG 60P•••••	.11 — 12 21 — 22	11 — 12	11 12	11 — 12	11 — 12 21 — 22	11 — 12
gesteuert	31 - 32	21 — 22 31 — 32	21 — 22 31 — 32	21 — 22 31 — 32	31 - 32	21 22 31 32
gesteuert	41 —t 42 11 —t 12	41 — 42 11 — 12	41 — 42 11 — 12	41 — 42 11 — 12	41 	41 — 42 11 — 12
FG 60R•••• 2S+2Ö vom Elektromag-	21 12 22	21 22	21 22	21 — 22	21 22	21 22
neten gesteuert	33 — 34 43 — 44	33 1 34 43 1 44	33 1 34 43 1 44	33 — 34 43 — 44	33 	33 1 34 43 1 44
FG 60S••••	11 — 12	11 12	11 12	11 12	11 12	11 12
1Ö vom Elektromagneten gesteuert 2S+1Ö vom Betätiger	21 — 22 33 — 34	21 — 22 23 34	21 — 22 33 — 34	21 — 22 33 — 34	21 ————————————————————————————————————	21 — 22 33 — 34
gesteuert	43 — 44 11 — 12	43 - 44	43 — 44 11 — 12	43 - 44	43 - 44	43 — 44
FG 60T••••• 1Ö vom Elektromagneten	21 — 22	21 — 22	21 22	21 — 22	21 — 22	11 — 12 21 — 22
gesteuert 1S+2Ö vom Betätiger gesteuert	31 1 32 43 - 44	31 ** 32 43 ** 44	31 <u> </u>	31 - 32 43 - 44	31 - 32 43 - 44	31 <u> </u>
EC 6011	11 — 12	11 — 12	11 12	11 <u>t</u> 12	11 — 12	11 12
FG 60U ●●●● 4Ö vom Betätiger gesteuert	21 — 22 31 — 32	21 1 22 31 1 32	21 — 22 31 — 32	21 — 22 31 — 32	21 1 22 31 1 32	21 — 22 31 — 32
	41 — 42	41 — 42	41 — 42	41 —t 42	41 — 42	41 — 42
FG 60V•••• 2Ö vom Elektromagneten	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22	11 — 12 21 — 22
gesteuert 2S vom Betätiger gesteuert	33 — 34 43 — 44	33 — 34 43 — 44	33 — 34 43 — 44	31 1 32 43 1 44	33 — 34 43 — 44	33 1 34 43 1 44
5-0100011				\ 44	\ 44	.0 44





Erläuterung des Schaltwegdiagramms

Alle Maße in den Zeichnungen sind in mm ausgedrückt



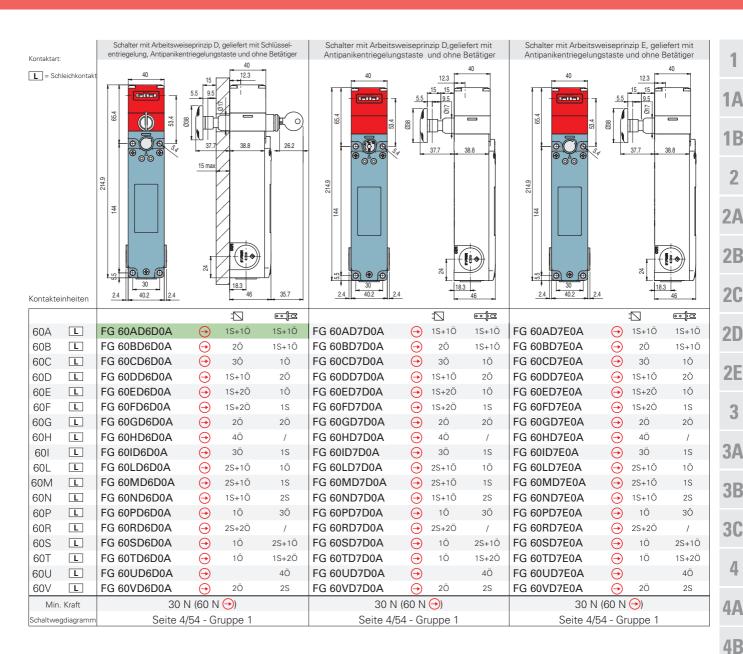
IINWFIS:

Der Kontakt Ö wird bei eingeführtem und gesperrtem Betätiger erreicht. Bei der **Installation zum Personenschutz** muß der Schalter **mindestens bis zum Zwangsöffnungsweg betätigt werden**, wie in den Schaltwegdiagrammen mit folgendem Symbol ⊕. angegeben ist.

Der Schalter muß **mindestens mit der Zwangsöffnungskraft betätigt werden**, wie in Klammer neben der Betätigungskraft unter jedem Artikel angegeben ist.

Alle Maße in den Zeichnungen sind in mm ausgedrückt

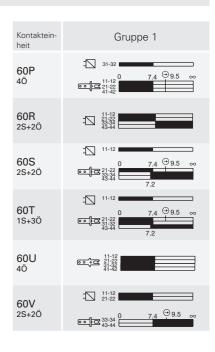




Schaltwegdiagramm

Kontaktein- heit	Gruppe 1		
60A 2S+2Ö	21-22 33-34 7.4 9.5 0 7.2		
60B 1S+3Ö	11-12 21-22 7.4 © 9.5 ∞ 7.2		
60C 4Ö	11-12 21-22 31-32 0 7.4 ⁽²⁾ 9.5 ⁽²⁾		
60D 1S+3Ö	13-14 21-22 0 7.4 [⊕] 9.5 ∞ 0 7.4 [⊕] 9.5 ∞		
60E 1S+3Ö	11-12 21-22 43-44 0 7.4 ⁽¹⁾ 9.5 ⁽²⁾		
60F 2S+2Ö	11-12 21-22 33-34 0 7.4 ∞		

Kontaktein- heit	Gruppe 1
60G 4Ö	11-12 21-22 0 7,4 \ominus 9.5 ∞
60H 4Ö	11-12 21-22 31-32 41-42
60I 1S+3Ö	11-12 21-22 21-32 21-32 21-32 21-32 43-44 0 7.4 ⊕9.5 ∞
60L 1S+3Ö	11-12 21-22 21-22 0 7.4 ⊕9,5 ∞
60M 3S+1Ö	21-22 33-34 39-44 0 7.4 ∞
60N 3S+1Ö	13-14 21-22 0 7.2 0 0 7.2 0



4C

4D

4E

4F

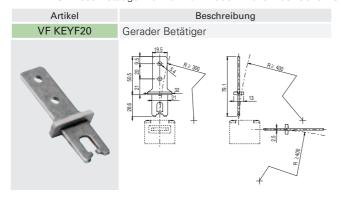
4G

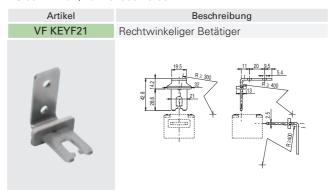
4H

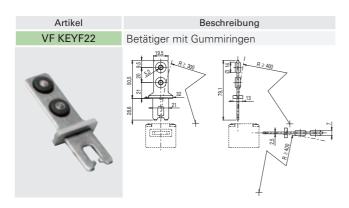
5

Betätiger aus Edelstahl

HINWEIS: Diese Betätiger können nur mit den Artikeln der Serie FG (z. B.: FG 60AD1D0A) verwendet werden

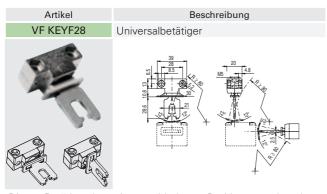






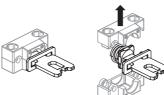
Universalbetätiger VF KEYF28

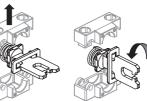
HINWEIS: Diese Betätiger können nur mit den Artikeln der Serie FG (z. B.: FG 60AD1D0A) verwendet werden



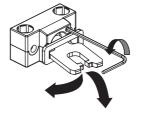
Dieser Betätiger kann in verschiedenen Positionen und auch an kleinen Türen installiert werden.

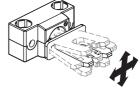
Der Befestigungsblock ist mit zwei Bohrungen ausgestattet und kann um 90° gedreht werden (siehe Zeichnung)



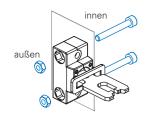


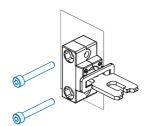


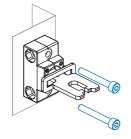


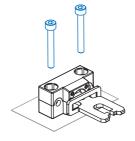


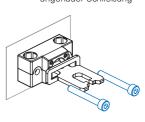












Zubehör Siehe Seite 5/1



Plombierzubehör



Als Zubehör sind eine Zange, Draht und Plomben zur Plombierung der Vorrichtungen mit manueller Entriegelung (nur für Ausführungen D1D und D7D) erhältlich.

Artikel	Beschreibung
VF FSPB-200	Verpackungseinheit 200 Plomben
VF FSPB-10	Verpackungseinheit 10 Plomben
Artikel	Beschreibung
VF FSFI-400	Drahtrolle 400 Meter
VF FSFI-10	Drahtrolle 10 Meter
Artikel	Beschreibung
VF FSPZ	Zange ohne Logo



Zubehör

Artikel VF KB2

Beschreibung Verriegelungsvorrichtung des Betätigers

Verriegelbare Einangsvorrichtung des Betätigers (patentiert), die das Verschließen der Schutztür nach dem Zutritt einer Bedienungsperson in einen gefährlichen Raum, verhindert. Diese darf nur mit Schaltern der Serie FG (z.B.: FG 60AD1D0A) verwendet werden.



Artikel
VF KLA371

Schlüsselpaar Diese sind nur dann zu bestellen, wenn außer dem mit jedem Schalter mitgeliefertem Schlüsselpaar ein weiteres gewünscht wird. Alle Schalterschlüssel haben die gleiche Codierung. Andere Codierungen sind auf Anfrage erhältlich.

Descrizione

1A

1B

2A

2B 2C

2D

2E

3A

3C

3B

4B

4C

4D

4E

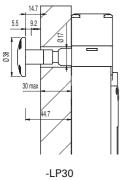
4G

4H

6

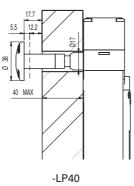
Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Maße der Entriegelungstasten

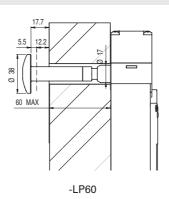


-LP30

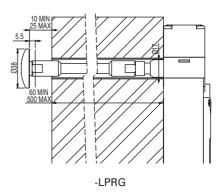
Für eine Wandstärke
von 15 bis 30 mm



Für eine Wandstärke von 30 bis 40 mm



Für eine Wandstärke von 40 bis 60 mm

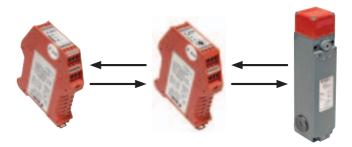


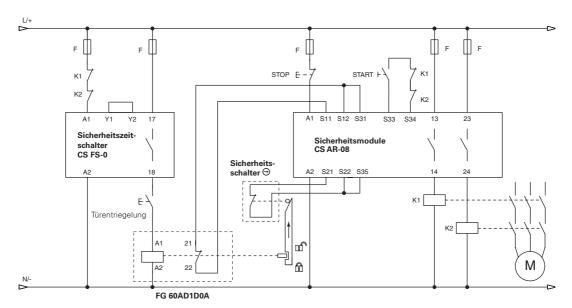
Für eine Wandstärke von 60 bis 500 mm

- Biegungen und Drehungen des Tastenschafts müssen unbedingt vermieden werden.
- Im Inneren der Wand muß als Führung eine Buchse oder ein Rohr mit einem inneren Durchmesser von 18±0,5mm verwendet werden..
- Der gewindete Balken M10 muß so am Buchsen befestigt werden, daß Verbiegungen vermeidet werden. Der Balken mit M10 Gewinde wird nicht mit der Vorrichtung geliefert.
- Zwischen der Wand und der Entriegelungstaste muß ein max. Abstand von 10 und 25mm eingehalten werden, um eine korrekte Arbeitsweise der Vorrichtung zu garantieren.
- Der Gleitbereich um den Entriegelungsknopf muss frei von Schmutz gehalten werden. Bei gezogener Entriegelungstaste muß das Innere des Rohrs oder der Buchse rein gehalten werden, da das Eindringen von Schmutz oder chemischen Produkten die Arbeitsweise der Vorrichtung beeinträchtigen kann.

Sicherheitsmodule

Die Firma Pizzato Elettrica bietet seinen Kunden eine große Auswahl an Sicherheitsmodulen an. Diese wurden mit dem Bewußtsein der Funktionen und Anwendungsgebiete dieser Sicherheitsschalter entwickelt. Erhältlich sind Sicherheitsmodule mit flinken oder kontaktgesteuerten Kontakten zur Realisierung von Notschaltungen des Typs 0 (sofortiger Stillstand) oder des Typs 1 (kontrollierter Stillstand). Die Sicherheitsschalter mit Elektromagnet der Serie FG können an Sicherheitsmodulen angeschlossen werden, um Sicherheitsschaltungen bis PLe nach EN ISO 13849 zu erhalten. Für nähere technische Auskünfte oder Schemen wenden Sie sich bitte an unser technisches Büro.





Seite 4/71 Pizzli @@@ Hauptkatalog 2009-2010



						Α	nn	ne	rkı	un	ge	n						
																		 _

1

1A

1B

2

2A 2B

2C

2D

2E

3A

3B

3

3C

4**A**

4

4B

4C

4D

4E

4F

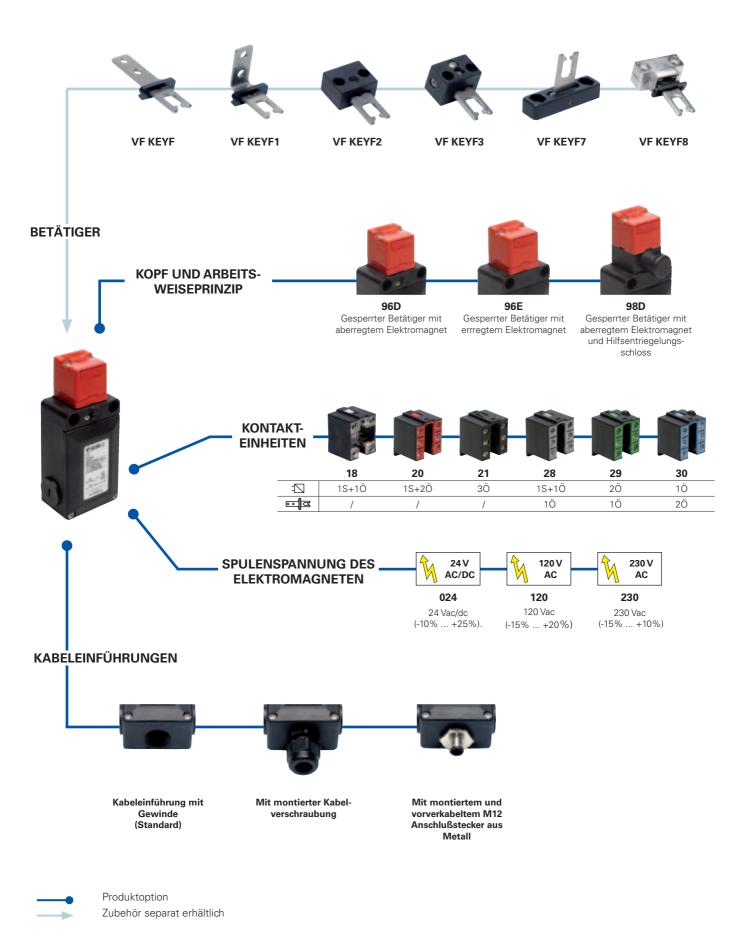
4G

4H

5



Selektionsdiagramm



Seite 4/73 Pizzalo Dirigio Hauptkatalog 2009-2010



Bestellbezeichnung Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

Optionen

FS 1896D024-F1GM2K40

Kon	Kontakteinheiten					
	Vom Elektromagnet ausgelöste Kontakte	Vom Betätiger ausgelöste Kontakte				
18	1S+1Ö					
20	1S+2Ö					
21	3Ö					
28	1S+1Ö	1Ö				
29	2Ö	1Ö				
30	1Ö	2Ö				

Kop	Kopf und Arbeitsweiseprinzip				
96D	Gesperrter Betätiger mit aberregtem Elektromagnet				
96E	Gesperrter Betätiger mit errregtem Elektromagnet				
98D	Gesperrter Betätiger mit aberregtem Eelektromagnet und Hilfsentriege- lungsschloss				

Spulenspannung des Elektromagneten					
024	24 Vac/dc (-10% +25%).				
120	120 Vac (-15% +20%)				
230	230 Vac (-15% +10%)				

Vori	nstallierte Kabelverschraubungen oder Anschlußstecker					
	Ohne Kabelverschraubung oder Anschlußstecker (Standard)					
K21	Mit montierter Kabelverschraubung für Kabel von 6 bis Ø 12 mm					
K40	Mit Kabelverschraubung M12 aus Metall, montiert und 8 polig verkabelt					
	Für das Verzeichnis aller Varianten wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsüro.					

Kabe	Kabeleinführung mit Gewinde								
	PG 13,5 (Standard)								

	PG 13,5 (Standard)
M2	M20x1,5

Kor	Kontaktarten							
	Silberkontakte (Standard)							
G	Vergoldete Silberkontakte 1 μm							

Betätiger						
	Ohne Betätiger (Standard)					
F	Mit geradem Betätiger					
F1	Mit rechtwinkligem Betätiger					
F2	Mit beweglichem Betätiger					
F3	Mit beweglichem Betätiger, in zwei Richtungen einstellbar					
F7	Mit beweglichem Betätiger, in eine Richtung einstellbar					
F8	Mit Universalbetätiger					

1

1A

1B

2A

2B

2C

2D

2E

3A

3B

3C

4

4A

4B

4C

4D

4E

4F **4G**

4H



Haupteigenschaften

- Gehäuse aus Technopolymer, drei Kabeleinführungen
- Schutzart IP66
- 6 Kontakteinheiten lieferbar
- 6 Betätiger aus Edelstahl lieferbar
- Drei Spulenspannungen des Elektromagneten
- Ausführungen mit Hilfsentriegelungsvorrichtung oder drehbarer Sperrvorrichtung
- Einsatz mit erregtem oder aberregtem Elektromagnet

Kennzeichnung und Gütezeichen:











Zulassung UL: E131787
Zulassung CCC: 2007010305230011
Zulassung EZU: 1010151

Anmerkung: Zur Berechnung der Stromversorgung muss man die durchschnittliche, elektromagnetische Spannung zugrunde legen.

Man muss den Anstieg der elektromagnetischen Spannung beachten, um den Eingriff des Überlastschutzes, im Falle einer elektronischen Stromversorgung, zu vermeiden.

Technische Eigenschaften

Gehäuse

Gehäuse aus glasfaserverstärktem, selbstverlöschendem und stoßfestem

Technopolymer mit Doppelisolierung

Drei Kabeleinführungen

Schutzart: IP66 nach EN 60529 (elektrische Kontakte)

Hauptdaten

Sicherheitsparameter:

Umgebungstemperatur:

Von -25°C bis +60°C

Max. Betriebsfrequenz:

Mechanische Lebensdauer:

Siehe Seite 6/32

von -25°C bis +60°C

600 Schaltspiele¹/Stunde

800.000 Schaltspiele¹

Max. Betätigungsgeschwindigkeit: 0,5 m/s Min. Betätigungsgeschwindigkeit: 1 mm/s

Max. Rückhaltekraft: 1100 N (Kopf 96), 900 N (Kopf 98)

Max. Antriebsspiel: 4,5 mm Ausziehungskraft des Betätigers: 30 N

Anziehdrehmoment bei der Installation: Siehe Seite 6/1-6/10

(1) Ein Schaltspiel beinhaltet zwei Bewegungen, eine Schließung und eine Öffnung nach Norm EN 60947-5-1.

Kabelquerschnitt (flexibler Kupferdraht)

Konformität:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60204-1, EN 1088, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, IEC 529, EN 60529, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, NFC 63-140, VDE 0660-200, VDE 0113, CENELEC EN 50013, BG-GS-ET-15.

Zulassungen:

IEC 60947-5-1, UL 508, GB14048.5-2001

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Elektromagnet

Einschaltdauer: 100% ED

Anlauf: 56 VA (0,1 s / 0,05 s für 230 V)

Elektromagnetverbrauch: 4 VA Durchschnittsverbrauch: 20 VA

Elektromagnetschutz 24 V: Sicherung 1 A Typ aM

Elektromagnetschutz 120 V: Sicherung 630 mA, Typ verzögert Elektromagnetschutz 230 V: Sicherung 315 mA, Typ verzögert

⚠ Für eine korrekte Installation und einen korrekten Einsatz aller Artikel gelten die in diesem Kapitel genannten Hinweise; ansonsten bitten wir Sie die Anleitungen auf den Seiten 6/1 bis 6/10 zu beachten.

Elektrische Eigenschaften Einsatzkategorie Therm. Nennstrom (Ith): Wechselspannung: AC15 (50 ... 60 Hz) Ohne Anschluß-stecker 500 Vac 600 Vdc Isolationsspannung (Ui): 400 500 Ue (V) 250 400 Vac 500 Vdc le (A) 6 1 für Kontakteinheiten 20, 21, 28, 29, 30 Gleichspannung: DC13 Bedingter Kurzschlussstrom: 1000 A nach EN 60947-5-1 250 125 Ue (V) 24 Kurzschlußschutz: Sicherung 10 A 500 V Typ aM le (A) 6 1,1 0.4 Verschmutzungsgrad: Wechselspannung: AC15 (50 ... 60 Hz) Therm. Nennstrom (Ith): 2 A Ue (V) 24 le (A) 2 Isolationsspannung (Ui): 30 Vac 36 Vdc Kurzschlußschutz: Sicherung 2 A 500 V Typ gG Gleichspannung: DC13 Verschmutzungsgrad: Ue (V) 24 le (A)

Seite 4/75 Pizzali @IIII Hauptkatalog 2009-2010



IMQ, CCC und EZU zugelassene Eigenschaften

Isolationsspannung (Ui):

500 Vac

400 Vac für Kontakteinheiten 20, 21, 28, 29, 30

Therm. Nennstrom (Ith): 10 A

Kurzschlußschutz: Sicherung 10 A 500 V Typ aM

Schutzart der Hülle: IP66 Anschluß MV (Schraubklemmen) Verschmutzungsgrad 3 Einsatzkategorie: AC15

Einsatzspannung (Ue): 400 Vac (50 Hz)

Einsatzstrom (le): 3 A

Formen des Kontaktelementes: Zb, Y+Y, X+X, Y+Y+X, Y+Y+Y, Y+X+X Zwangsöffnung der Kontakte für Kontakteinheiten 18, 20, 21, 28, 29, 30

Konformität: EN 60947-1, EN 60947-5-1 und nachfolgende Nachträge und Änderungen, wesentliche Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/ CE und nachfolgende Änderungen.

Für die Aufstellung der zugelassenen Produkte wenden Sie sich bitte an unsei technisches Büro

UL zugelassene Eigenschaften

Anwendungskategorie Q300 (69 VA, 125-250 Vdc) A600 (720 VA, 120-600 Vac)

Eigenschaften des Gehäuses Typ 1, 4X "indoor use only", 12, 13 Für alle Kontakteinheiten steife oder flexible Kupferdrähte (Cu) 60 oder 75 °C mit Querschnitt 12, 14 AWG verwenden. Klemmenverschraubungselement 7.1 lb in (0.8 Nm).

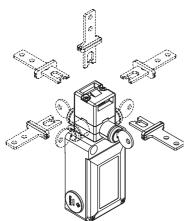
Konformität: UL 508

Für die Aufstellung der zugelassenen Produkte wenden Sie sich bitte an unser

Beschreibung

Diese Schalter verwendet man hauptsächlich an Maschinen, an denen auch nachdem die Stillstandsteuerung der Maschine ausgelöst wurde, Gefahr besteht, wie zum Beispiel auf Grund des Nachlaufens mechanischer Teile wie Führungsrollen, Sägeplatten usw. oder bei Vorhandensein von Teilen, die sich unter Temperatur oder Druck befinden. Sie können auch dort eingesetzt werden, wo man eine Schutzüberwachung der Maschine erzielen möchte, um die Öffnung dieser Schutztüren nur in gewissen Bedingungen zu gewähren.

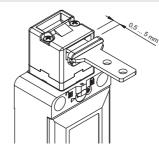
Schwenkbare Entriegelungsköpfe und -vorrichtungen



Der Betätigungskopf kann sehr schnell in allen vier Richtungen angebracht werden indem man mit Hilfe der 4 Befestigungsschrauben den Betätigerkopf befestigt.

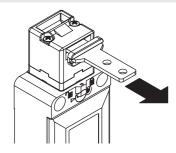
Auch die Notentriegelungsvorrichtungen und der Notentriegelingsknopf können um 4 x 90° gedreht werden und ermöglichen daher 32 verschiedene Gestaltungen des gleichen Artikels

Einstellzone



Dieser Schalter verfügt im Betätigungskopf über einen großzügigen Spielraum des Betätigers (4,5mm), damit eventuelle Dichtungen an der Schutztür den Betätiger gegenüber dem Elektromagnet nicht in Spannung halten. Bei geschlossener Schutztür überprüfen, daß der Betätiger nicht direkt gegen den Schalterkopf stoßt, sondern sich innerhalb der Einstellzone befindet. (0,5 ... 5 mm).

Rastkraft



Dank letzter mechanischer Verbesserungen garantiert das robuste System der gegenseitigen Verriegelung eine Rastkraft des Betätigers gleich 1100 N (Betätigungskopf 96).

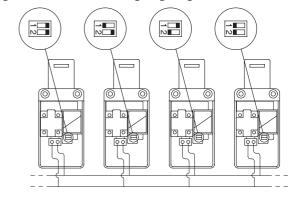
Anwendungsbeschränkung

Der Schalter darf nicht dort verwendet werden, wo Staub und Schmutz in den Betätigungskopf eindringen und sich dort festsetzen können. Vor allem nicht dort, wo Metall- und Zementpulver oder Chemikalien versprüht werden. In Räumen, in denen explosives oder entzündliches Gas vorhanden ist, darf der Schalter ebenfalls nicht verwendet werden. In Umgebungen mit Explosionsgefahr Produkte Atex verwenden (siehe Seite 2/137).

Installation von zwei oder mehreren Schaltern, die an die gleiche Stromversorgung angeschlossen sind

Für Ausführungen 24 V AC/DC

- Dieser Vorgang dient zur Verminderung der Summierung der sich ergebenden Anlaufströme der einzelnen Schalter auf die Stromversorgung und soll nur wenn unbedingt notwendig und mit großer Aufmerksamkeit durchgeführt werden.
- Man muß die Stromversorgung unterbrechen.
- Anschließend muß man den Deckel des Schalters öffnen.
- Durch das Entfernen der beiden Schrauben kann man den schwarzen Plastikschutz des Elektromagneten entfernen.
- Mit Hilfe eines Stiftes kann man den Wähler so verschieben, daß alle Schalter eine verschiedene Kombination aufweisen(siehe nebenstehende Figur). Falls mehr als vier Schalter installiert werden, muß die Kombination für jede Serie von vier Schaltern wiederholt werden.
- Anschließend muß man den schwarzen Plastikschutz wieder anbringen und die beiden Schrauben mit einem Drehmoment von 0,8 Nm festziehen



1A

1B

2A

2B 2C

2D

2E

3C

4B 4C

4E

4G

4Η



Beschreibung

Das Arbeitsweiseprinzip dieser Schalter erlaubt drei verschiedene Arbeitszustände:

Zustand A: mit eingeschobenem und gesperrtem Betätiger

Zustand B: mit eingeschobenem aber nicht gesperrtem Betätiger

Zustand C: mit herausgezogenem Betätiger

Alle oder einige dieser Zustände können durch elektrische Kontakte S und Ö mit Zwangsöffnung und durch die Auswahl der Kontakteinheit überprüft werden. Die Kontakteinheiten, deren elektrischen Kontakte mit dem Symbol des Elektromagneten gekennzeichnet sind () werden beim Übergang vom Zustand A zum Zustand B betätigt, während die elektrischen Kontakte, die mit dem Symbol des Betätigers gekennzeichnet sind () beim Übergang vom Zustand B zum Zustand C betätigt werden.



Es stehen zwei verschiedene Funktionsprinzipien der Betätigerverriegelung zur Auswahl:

- **Arbeitsweiseprinzip D**: Gesperrter Betätiger mit aberregtem Elektromagnet . In diesem Fall wird die Entriegelung des Betätigers durch die Versorgung des Elektromagneten ausgelöst (siehe auch Beispiel der Arbeitsweisephasen).
- **Arbeitsweiseprinzip E**: Gesperrter Betätiger mit erregtem Elektromagnet. Die Entriegelung des Betätigers erfolgt indem man die Stromversorgung des Elektromagneten unterbricht. Man empfiehlt diese Ausführung nur in gewissen Bedingungen anzuwenden, da ein eventueller Stromausfall an der Anlage eine sofortige Öffnung der Schutztür gewährt.

Diese Produkte bieten ein umfangreiches Angebot von technischen Lösungen an; flexibel bei der Installation und praktisch im Betrieb zeichnen sie sich durch folgende Eigenschaften aus:

- Es gibt vier verschiedene Betätiger aus Edelstahl; diese können in verschiedenen Stellungen und bei Eingangsradien von größer oder gleich als 80 mm angebracht zu werden.
- Die Betätigerköpfe sind um 4 x 90° drehbar und mit zwei Eingängen für den Betätiger ausgestattet, um den Einbau zu erleichtern.
- Um den eingeschobenen aber nicht gesperrten Betätiger aus dem Schalter zu ziehen, muß eine Kraft von 30 N angewendet werden.
- Ein großzügiger Spielraum des Betätigers im Schalterkopf (4,5 mm) verhindert, daß eventuelle Dichtungen an der Tür den Betätiger gegenüber dem Elektromagneten in Spannung halten.
- Der Schalter ist mit drei Kabeleingängen ausgestattet, um die Anbringung am Haupttransformator oder einen Kaskadenanschluß zu ermöglichen.
- Die elektronische Überwachung des Elektromagneten gewährt eine großzügige Toleranz des Eingangsstroms. Diese technische Lösung schließt Probleme, die durch eine unstabile Stromversorgung (Entfernung, Spannungsschwankungen Tag/Nacht) hervorgerufen werden könnte, aus. Gleichzeitig erlaubt es einen niedrigen Verbrauch des Elektromagneten und erweitert den Bereich der Arbeitstemperatur des Schalters.
- Die Kontakteinheit mit unverlierbaren Schrauben, Fingerschutz und die Kontakte mit doppeltem Auflagepunkt und doppelter Unterbrechung sorgen für eine größere Kontaktsicherheit.

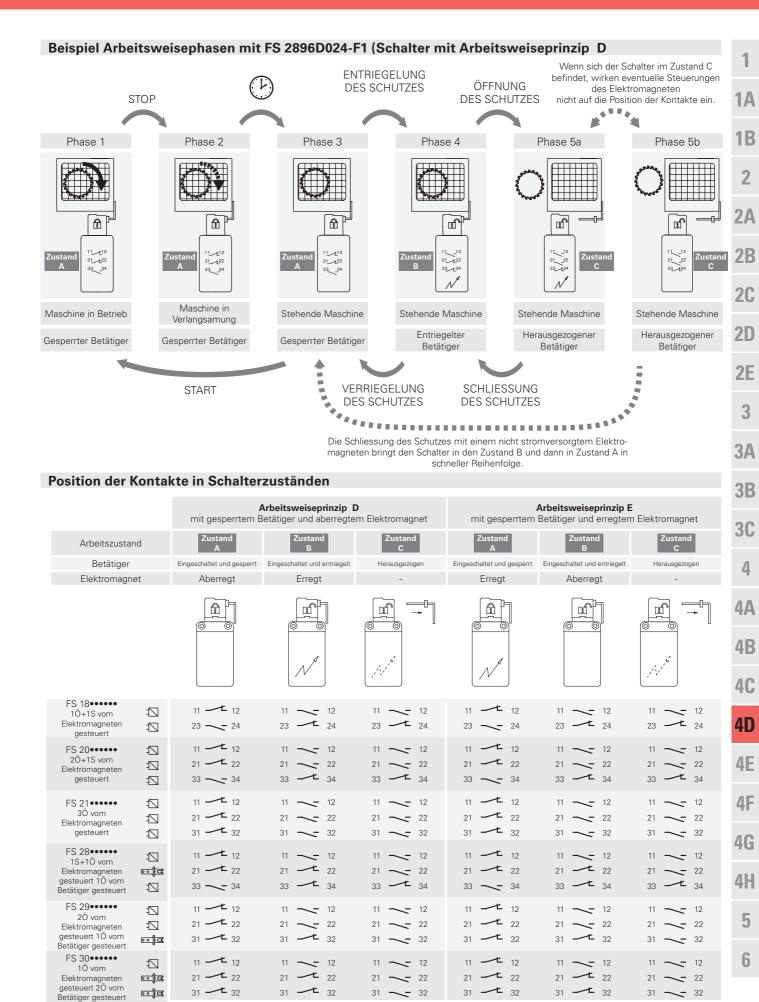
Die Schalter mit gesperrtem Betätiger und aberregtem Elektromagnet (Arbeitsweiseprinzip D) sind mit einer Entriegelungsvorrichtung des Elektromagneten ausgestattet, um die Installation des Schalters zu vereinfachen und um einen gefährlichen Raum bei Stromausfall betreten zu können. Die Entriegelungsvorrichtung kann plombierbar (Betätigungskopf 96, siehe Figur A) oder mit einem Schloß versehen (Betätigungskopf 98, siehe Figur B) sein.

In diesem Fall kann die Entriegelungsvorrichtung auch dazu benützt werden, um die Überwachung der Öffnungsfunktionen an kleinen Schutztüren nur bestimmten und mit einem Schlüssel ausgestatteten Personen zu erlauben (Wartungspersonal / Techniker).

Achtung! Diese Schalter alleine können die Bedienungspersonen, welche in den gefährlichen Bereich eintreten, nicht schützen, da eine nicht vorhergesehene Schließung der Schutztür die Wiederinbetriebssetzung der Maschine auslösen könnte. In diesen Fällen muß das Wartungspersonal die Eintrittsverriegelungsvorrichtung VF KB1 benutzen (siehe Seite 4/79).

Seite 4/77 Pizzli willing Hauptkatalog 2009-2010

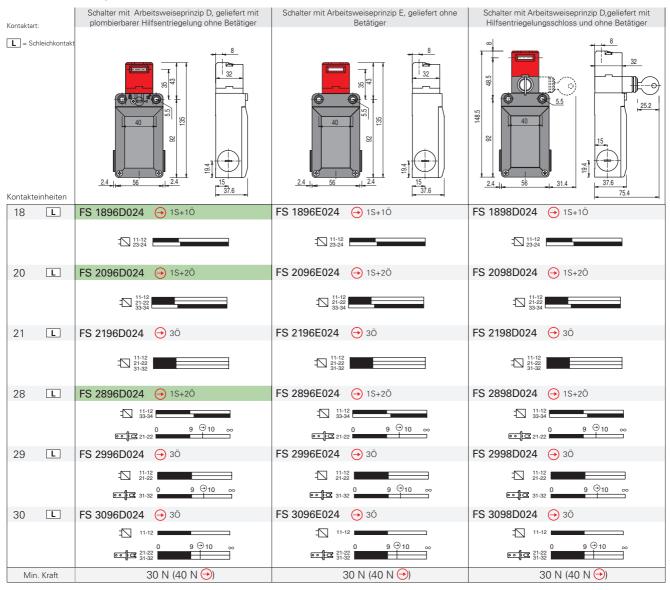




- 32

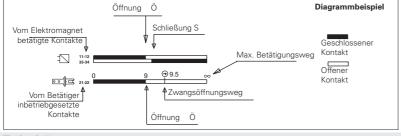
- 32

Maßzeichnungen



Erläuterung des Schaltwegdiagramms

Alle Maße in den Zeichnungen sind in mm ausgedrückt



HINWEIS:

Der Kontakt Ö wird bei eingeführtem und gesperrtem Betätiger erreicht. Bei der **Installation zum Personenschutz** muß der Schalter **mindestens bis zum Zwangsöffnungsweg betätigt werden**, wie in den Schaltwegdiagrammen mit folgendem Symbol ⊕. angegeben ist.

Der Schalter muß **mindestens mit der Zwangsöffnungskraft betätigt werden**, wie in Klammer neben der Betätigungskraft unter jedem Artikel angegeben ist.

Zubehör



Beschreibung

Verriegelungsvorrichtung des Betätigers

Verriegelbare Einangsvorrichtung des Betätigers (patentiert), die das Verschließen der Schutztür nach dem Zutritt einer Bedienungsperson in einen gefährlichen Raum, verhindert.



Artikel VF KLA371

Beschreibung Schlüsselpaar

Diese sind nur dann zu bestellen, wenn außer dem mit jedem Schalter mitgeliefertem Schlüsselpaar ein weiteres gewünscht wird. Alle Schalterschlüssel haben die gleiche Codierung. Andere Codierungen sind auf Anfrage erhältlich.

Zubehör Siehe Seite 5/1

Alle Maße in den Zeichnungen sind in mm ausgedrückt



1B

2A

2B

2C

2D

2E

3A

3B

3C

4

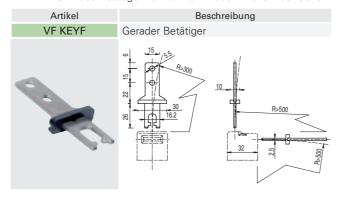
4A

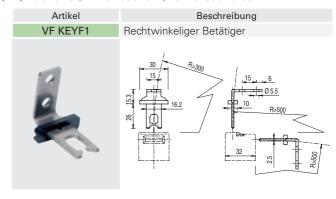
4B

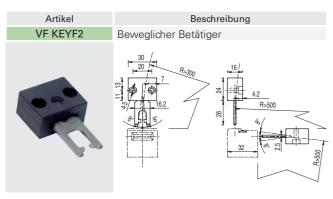
4C

Betätiger aus Edelstahl

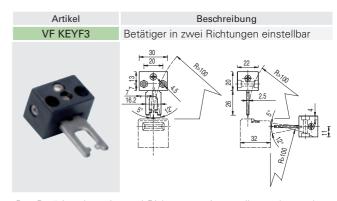
HINWEIS: Diese Betätiger können nur mit den Artikeln der Serien FD, FP, FL, FC und FS (z.B FS 1896D024) verwendet werden.







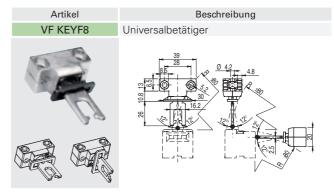
Der Betätiger kann in alle vier Richtungen schwanken und erleichtert die Einführung in den Schalter an dejustierten Türen.



Der Betätiger kann in zwei Richtungen eingestellt werden und an kleinen Türen installiert werden .

Artikel	Beschreibung
VF KEYF7	Betätiger in eine Richtung einstellbar
	83 162 162 183 183 183 183 183 183 183 183 183 183
D D	· B: 1.

Der Betätiger kann in zwei Richtungen eingestellt werden und an kleinen Türen installiert werden.



Dieser Betätiger kann in verschiedenen Positionen und auch an kleinen Türen installiert werden.

Der Befestigungsblock ist mit zwei Bohrungen ausgestattet und kann um 90° gedreht werden (siehe Zeichnung).

Plombierzubehör



Zur Plombierung der manuellen Entriegelungsvorrichtung sind eine Zange, Draht und Plomben notwendig

Artikel	Beschreibung
VF FSPB-200	Verpackungseinheit 200 Plomben
VF FSPB-10	Verpackungseinheit 10 Plomben
Artikel	Beschreibung
VF FSFI-400	Drahtrolle 400 Meter
VF FSFI-10	Drahtrolle 10 Meter
Artikel	Beschreibung
VF FSPZ	Zange ohne Logo

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Pizzato dell'im Hauptkatalog 2009-2010

Seite 4/80

4D

4E

4F

4G

4H

5